

Brusel 28. května 2021  
(OR. en)

9092/21

FIN 387  
INST 198  
PE-L 13

#### POZNÁMKA K BODU „I/A“

---

Odesílatel:	Rozpočtový výbor
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	8899/21
Předmět:	Převod prostředků č. DEC 11/2021 v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2021

---

1. Dne 18. května 2021 Komise v souladu s čl. 31 odst. 1 finančního nařízení<sup>1</sup> předložila Radě návrh č. DEC 11/2021 na převod prostředků.

Účelem tohoto návrhu je převést částku 17,29 milionu EUR v prostředcích na závazky a v prostředcích na platby z článku 30 02 02 (*Rozlišené prostředky*) do článku 08 05 01 (*Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí*), jak je uvedeno v dokumentu 8899/21.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Cílem tohoto převodu je pokrýt finanční příspěvky na rok 2021 uvedené v protokolech, kterými se provádějí dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi EU a vládami Grónska a Dánska (16,52 milionu EUR) a Kapverdami, Mauritánií a Seychelami (0,77 milionu EUR).
  3. Rozpočtový výbor tento návrh na převod projednal na zasedání dne 26. května 2021.
  4. Po tomto projednání se Rozpočtový výbor kvalifikovanou většinou dohodl, že navrhne, aby Výbor stálých zástupců doporučil Radě schválit:
    - návrh na převod prostředků ve znění uvedeném v dokumentu 8899/21 a
    - návrh dopisu za tímto účelem uvedený v PŘÍLOZE.
-

NÁVRH DOPISU

Odesílatel: předseda *nebo* předsedkyně Rady

Příjemce: předseda Evropského parlamentu

Kopie: předsedkyně Komise

Vážený pane předsedo,

V souladu s čl. 31 odst. 6 finančního nařízení ze dne 18. července 2018<sup>1</sup> Vám oznamuji, že Rada schválila návrh č. DEC 11/2021 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2021.

(zdvořilostní zakončení)

---

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).